

## Peristeen® Plus Transanal Irrigation System Cleaning and drying instructions


This is a tool to help you understand how to properly clean and store your Peristeen Plus Transanal Irrigation System. This should be performed every time after you have completed a Peristeen Plus irrigation.



### 1. Dispose of the catheter

Unlock the balloon catheter and dispose of it with normal household waste. Do not flush the catheter down the toilet.

### 2. Empty and dry the system

- Unlock the connector from the lid of the water bag.
- Flip the lid to open the water bag and pour excess water out.
- Keep the lid open and leave the water bag upside down to dry for at least 1 hour.
- Drain the rest of the system by placing the control unit with connected tubes over the sink and turn the knob to the **finish and storage symbol** 
- Hang the control unit, including tubes, upside down and leave to dry for at least 1 hour.


All components should be stored at room temperature and out of direct sunlight. Ensure the tubes are not kinked and the system and all its parts are kept away from sharp objects.

### 3. Clean the system

**Apart from the single-use balloon catheter, all components can be washed in mild soapy water when needed. The strap can be washed in warm water (140°F) and hung to dry. The tube with the turquoise connector can be replaced if it becomes soiled.**

It is not necessary to disassemble the system before cleaning the external surfaces

**The internal surface of the components (including the tubes and control unit) can be cleaned by the following these steps:**

- Unlock the connector from the catheter
- Flip the lid to open the water bag and fill it to the top with mild soapy water.
- Close the lid by clicking it into place.
- Turn the knob on the control unit to the turquoise water symbol  and pump the water through the tubing into a sink until the water bag is empty.

Repeat this procedure twice with clean tap water to remove all of the soap. Then, unlock the connector from the lid and follow the drying procedure (as described above).

 Prior to use, refer to the product 'Instructions for Use' for intended use and relevant safety information.



**Finish**  
symbol



**Water**  
symbol

### Questions?

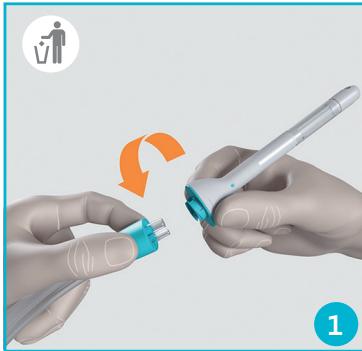
Please contact Coloplast® Care at **1-855-605-7594** or [peristeen@coloplast.com](mailto:peristeen@coloplast.com)

Peristeen® Plus

# Sistema de irrigación transanal Peristeen® Plus

## Instrucciones de limpieza y secado

Esta es una herramienta para ayudarle a entender cómo limpiar y guardar de manera adecuada su sistema de irrigación transanal Peristeen Plus. Debe seguir estos pasos cada vez que termine de utilizar el sistema de irrigación Peristeen Plus.



### 1. Deseche la sonda.

Abra la sonda del globo y deséchela con la basura doméstica normal. No tire la sonda en el inodoro.

### 2. Vacíe y seque el sistema.

- Abra el conector de la tapa de la bolsa de agua.
- Gire la tapa para abrir la bolsa y vierta el exceso de agua.
- Mantenga la tapa abierta y deje la bolsa de agua boca abajo para que se seque durante al menos una (1) hora.
- Drene el resto del agua del sistema colocando la unidad de control con los tubos conectados sobre el fregadero y gire la perilla al **símbolo de Finalización y almacenamiento**
- Cuelgue la unidad de control, incluidos los tubos, boca abajo y déjela secar durante al menos una (1) hora.

Todos los componentes deben almacenarse a temperatura ambiente y lejos de la luz solar directa. Asegúrese de que los tubos no estén torcidos y de que el sistema y todas sus partes se mantengan alejados de objetos punzantes.

### 3. Limpie el sistema.

**Todos los componentes se pueden lavar en agua con jabón suave cuando sea necesario, a excepción de la sonda del globo de un solo uso. La correa se puede lavar en agua tibia (140 °F / 60 °C) y colgar para que se seque. Se puede reemplazar el tubo con el conector turquesa si se ensucia.**

No es necesario desmontar el sistema antes de limpiar las superficies externas

**La superficie interna de los componentes (incluidos los tubos, la unidad de control) se puede limpiar siguiendo estos pasos:**

- Abra el conector de la sonda.
- Gire la tapa para abrir la bolsa de agua y llénela hasta el tope con agua y jabón suave.
- Cierre la tapa y escuche que haga clic para saber que está cerrada adecuadamente.
- Gire la perilla de la unidad de control al símbolo de Agua turquesa y bombee el agua a través del tubo a un fregadero hasta que se vacíe la bolsa de agua.

Repita este procedimiento dos veces con agua limpia del grifo para eliminar todo el jabón. Luego, abra el conector de la tapa y siga el procedimiento de secado (descrito anteriormente).

**Antes de usar el producto, consulte las "Instrucciones de uso" para conocer el uso previsto y la información de seguridad relevante.**



Símbolo de  
Finalización



Símbolo de  
Agua

### ¿Preguntas?

Comuníquese con Coloplast® Care llamando al **1-855-605-7594** o escribiendo a [peristeen@coloplast.com](mailto:peristeen@coloplast.com)

Cuidados para ostomías, cuidados para incontinencia, cuidados para heridas y la piel, urología intervencionista

Coloplast Corp. Minneapolis, MN 55411 / 1-800-533-0464

[www.coloplast.us](http://www.coloplast.us) El logotipo de Coloplast es una marca comercial registrada de Coloplast A/S. © 2021 Coloplast Corp. Todos los derechos reservados.

**Coloplast**

PM-05389 / M3321N 10.21